



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ນະຄອນຫລວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ມີນາ 2017

ພະນະທ່ານ ຈາໂນສ ອາເຕີ,  
ປະທານາທິບໍດີ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ຮົງກາຣີ  
ທີ່ ບຸດາແປສ໌

ພະນະທ່ານ,

ເນື່ອງໃນໂອກາດທີ່ພະນະທ່ານ ໄດ້ຮັບເລືອກຕັ້ງໃຫ້ດຳລົງຕຳແໜ່ງ ເປັນປະທານາທິບໍດີ ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ຮົງກາຣີ ອີກໜຶ່ງສະໄໝ, ຕາງໜ້າປະຊາຊົນ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ໃນນາມສ່ວນຕົວ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍສົ່ງຄຳຊົມເຊີຍອັນອົບອຸ່ນ ແລະ ພອນໄຊອັນປະເສີດ ມາຍັງພະນະທ່ານ ຈົ່ງສືບຕໍ່ປະສົບ ຜົນສຳເລັດອັນໃຫຍ່ຫລວງ ໃນການນຳພາປະເທດຊາດ ໄປສູ່ຄວາມວັດທະນາຖາວອນ.

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໝັ້ນວ່າ, ໃນໄລຍະການດຳລົງຕຳແໜ່ງໃນສະໄໝທີ່ສອງຂອງພະນະທ່ານ ສາຍຜົວ ພັນມິດຕະພາບ ແລະ ການຮ່ວມມືທີ່ດີ ລະຫວ່າງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ ແລະ ຮົງກາຣີ ຈະໄດ້ຮັບການຮັດແໜ້ນ ແລະ ເສີມຂະຫຍາຍຢ່າງບໍ່ຢຸດຢັ້ງ ເພື່ອຜົນປະໂຫຍດຂອງສອງປະເທດ ພວກເຮົາ ກໍ່ຄື ເພື່ອສັນຕິພາບ ແລະ ການຮ່ວມມືສາກົນ ເພື່ອການພັດທະນາແບບຍືນຍົງ.

ດ້ວຍຄວາມນັບຖືຢ່າງສູງ.

ບຸນຍັງ ວໍລະຈິດ,

ປະທານປະເທດ  
ແຫ່ງ ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

f

Unofficial translation

Vientiane, 17 March 2017

H.E. Mr. Janos Ader ,  
President of the Republic of Hungary

Budapest

Your Excellency,

On the occasion of your re-election as President of the Republic of Hungary, on behalf of the Lao People and on my own behalf, I would like to convey to Your Excellency my warm congratulations, best wishes and continued great success in leading your country to prosperity.

I am convinced that during your second tenure, our good and friendly relationship and cooperation between the Lao People's Democratic Republic and Hungary will be further developed and strengthened for the benefits of our two countries as well as for peace and international cooperation for sustainable development.

Please accept, Your Excellency, the assurances of my highest consideration.

Bounnhang VORACHITH,

President  
of the Lao People's Democratic Republic

